



**PAGE 2**  
Un massacre  
oublié  
de l'histoire  
de France



**PAGE 3**  
Paix, jardins  
& patrimoine  
en images



**PAGE 4**  
Rencontre  
avec  
l'Afrique de  
l'art...

Toutes les infos également sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)

# Villetaneuse

INFORMATIONS / n°16

6 octobre 2015  
Nouvelle formule

Suivez-nous sur Facebook [facebook/mairie.villetaneuse](https://www.facebook.com/mairie.villetaneuse), et sur Twitter [@villetaneuse](https://twitter.com/villetaneuse)

## Nouvel espace pour l'emploi !



Le personnel et les services s'installent progressivement dans les nouveaux locaux de la Maison de l'emploi. (© Erwann Quéré)

**Toute l'actu**  
sur le site  
de la ville



L'inauguration officielle de la Maison de l'emploi, des logements pour étudiants et jeunes chercheurs, ainsi que de la place François Mitterand aura lieu le 10 octobre. Tous les détails en **PAGE 3**



Suite à la forte mobilisation des habitants et élus de notre commune, la CPAM a décidé de maintenir une permanence à Villetaneuse. Nos exigences pour le maintien de ce service public de proximité, si important pour les usagers de notre commune, ont été entendues. Cette décision de la CPAM que nous saluons est le fruit de nos efforts conjugués. Elle est aussi le résultat de notre capacité à faire des propositions concrètes allant dans le sens de la mutualisation des moyens qui permet ainsi de maintenir une présence de la CPAM dans les nouveaux locaux du PAPS qui ouvriront fin novembre. C'est le sens de la rencontre et des discussions que j'avais eues avec le Directeur de la CPAM. Un nouveau rendez-vous est prévu bientôt pour définir et préciser l'organisation à mettre en oeuvre (nombre de jours de permanence, horaires etc). Je remercie toutes celles et ceux qui se sont impliqués dans ce dossier. Avec vous, la mobilisation continue pour exiger l'ouverture de la PMI des Aulnes et la reconstruction d'une piscine à Villetaneuse.

Le 30 septembre 2015  
**Carinne Juste,**  
Maire, 1<sup>er</sup> vice-Présidente de Plaine  
Commune

## Les actualités...

**LA LUMIÈRE ET LE CLIMAT, STARS DE « SAVANTE BANLIEUE »**  
**LES 8 & 9 OCTOBRE**



Plaine Commune, les Universités Paris 8 et Paris 13 et le CNRS organisent « Savante banlieue, la recherche en Fête en Seine-Saint-Denis. A l'occasion de cette 15<sup>e</sup> édition, « lumière et climat » seront à l'honneur. Les laboratoires exposeront leurs recherches et dialogueront avec le public, démonstrations à l'appui. Savante Banlieue c'est aussi un programme de mini-conférences à la carte dédiées aux scolaires, des animations, des spectacles et des expositions. Enfin, c'est aussi de grandes conférences thématiques présentées par des chercheurs ou spécialistes exerçant sur le territoire.

[www.savantebanlieue.com](http://www.savantebanlieue.com)

**RENÉ VAUTIER, UN CINÉASTE ENGAGÉ AU CINÉ CLUB SAMEDI 10 OCTOBRE À 18H**



Dans le cadre des événements commémorant le massacre du 17 octobre 1961, le ciné club met à l'honneur, René Vautier. Résistant sous l'occupation, emprisonné pour son premier film, passé du côté du FLN pendant la guerre d'Algérie, membre du groupe Medvedkine après mai 1968, défenseur de l'autonomie bretonne, le cinéaste René Vautier était une figure marquante du cinéma engagé. Trois courts métrages de René Vautier et un portrait du cinéaste seront diffusés.

>> Projection suivie d'un échange avec Michel le Thomas, ancien collaborateur de René Vautier. Voir en page 2 le programme

des initiatives commémorant le 17 octobre 1961. Infos : centre Clara-Zetkin au 01 49 98 91 10

**LA MAISON DE QUARTIER «FAIT SA RENTRÉE» SAMEDI 10 OCTOBRE DE 14H À 17H**  
Venez découvrir les activités et le projet pédagogique du centre de loisirs pour les 11-17 ans. Au programme : retour sur l'été 2015 et présentation des projets de l'année 2015-2016. Diaporamas et affichage au mur en accès libre, goûter et animation barbe à papa  
infos : Maison de Quartier Paul Langevin au 01.49.40.16.31

**RÉUNION PUBLIQUE SUR L'AMÉNAGEMENT DE LA BUTTE PINSON JEUDI 15 OCTOBRE À 18H30**



Point d'étape sur les derniers aménagements de la Butte-Pinson. Infos: **démocratie locale** au 01 49 40 75 94

**STAINS ACCUEILLE LES 24<sup>e</sup> RENCONTRES POUR L'EMPLOI MARDI 20 OCTOBRE**

Les 24<sup>e</sup> Rencontres pour l'emploi se dérouleront à Stains, au gymnase du SIVOM, le mardi 20 octobre prochain. Plus de quarante entreprises proposeront des centaines d'offres d'emploi dans tous types de secteurs d'activité. Voir en page 3, notre article sur la Maison de l'Emploi et de la Formation. Infos à la MEF au 01 71 86 36 00

**PARTICIPEZ AU CONSEIL CITOYEN**

La réforme de la politique de la ville prévoit la création d'un Conseil citoyen au sein des quartiers prioritaires de la politique de la ville. A Villetaneuse les membres de ce Conseil prendront part au Comité consultatif, qui rassemble toutes les instances participatives de la commune. Le Conseil citoyen sera constitué d'une part, d'habitants tirés au sort dans le respect de la parité femmes-hommes et, d'autres part, de représentants des associations et d'habitants volontaires. Membres d'associations ou non, vous souhaitez participer à cette instance, n'hésitez pas à contacter la Ville. Cette instance est ouverte à tous, il n'est pas nécessaire d'être inscrit sur les listes électorales pour y participer. Infos au **service démocratie locale** : 01 49 40 76 17 ●

## Meurtres D'OCTOBRE !

Paris, 17 octobre 1961 : des dizaines de milliers d'Algériens, marchant en rangs serrés, jaillissent de l'obscurité. Venu protester pacifiquement contre la répression policière, ils sont loin d'imaginer l'extrême brutalité des attaques meurtrières qui vont suivre. Le massacre du 17 octobre 1961 est l'un des événements les plus contestés de l'histoire contemporaine française. La Ville de Villetaneuse vous propose en partenariat avec les associations locales, un programme de débats, rencontres, exposition et slam autour du souvenir de ce massacre. Rendez-vous au centre socioculturel Clara-Zetkin.

### CINÉ CLUB

**SAMEDI 10 OCTOBRE 2015**  
**À 18 HEURES AU CENTRE**  
**SOCIOCULTUREL**  
**CLARA-ZETKIN**

Sélection de 3 films de René Vautier, une figure marquante du cinéma engagé, et d'un portrait du cinéaste ( >> voir en page 1 le programme de la soirée cinéclub).

### EXPOSITION /

**DOCUMENTAIRE / DÉBAT**  
**VENDEMI 16 OCTOBRE À**  
**PARTIR DE 17 HEURES**

**AU CENTRE SOCIOCULTUREL**  
**CLARA ZETKIN**

**17H/17H30** : Accueil par la municipalité et les associations: MRAP, Mouvement de la Paix, Enfances et Familles des deux rives, représentant du consulat d'Algérie à Bobigny ; dans le hall du Centre Socioculturel autour de l'exposition « Mémoire Vive » de la Fédération des Œuvres Laïques et d'un espace documentation sur la thématique du 17 octobre 1961. L'exposition sera visible au centre socioculturel dès le mardi 13 octobre 2015.

**17H30/18H30** : Diffusion d'un documentaire.

**18H30/22H** : débat interactif en présence de plusieurs intervenants experts:

• Olivier le Cour Grandmaison : universitaire et politologue expert de l'histoire coloniale. Désigné

par le Haut Commissariat aux réfugiés de l'ONU (HCR), à la cour nationale du droit d'asile (CNDA). Parmi ses derniers ouvrages parus : Haine(s), Coloniser. Exterminer. Sur la guerre et l'État colonial (Fayard, 2005), La République impériale. Politique et racisme d'État (Fayard, 2009), De l'indigénat. Anatomie d'un « monstre » juridique : du droit colonial en Algérie et dans l'empire français (Zones/La Découverte, 2010)

• Jim House : historien, maître de conférences à l'université de Leeds en Angleterre et chercheur à l'Institut d'Etudes avancées de Paris. Avec Neil MacMaster, il est l'auteur de Paris 1961, Les Algériens, la terreur d'Etat et la mémoire. Il a également publié sur les violences coloniales et leur mémoire en Algérie et au Maroc. Jim House prépare actuellement un ouvrage sur l'histoire sociale et politique des bidonvilles

### LES ATELIERS

#### SLAM

Les ateliers slam avec l'artiste MANEL ont lieu au centre socioculturel Clara Zetkin les : **mardi 6 octobre de 18h à 20h et samedi 10 octobre de 14h à 16h. Ces ateliers sont gratuits et ouvert à tous à partir de 14 ans.**



d'Alger et de Casablanca en situation coloniale, toujours pour les Presses universitaires d'Oxford.

### RENCONTRE-ÉCHANGE / SLAM / MUSIQUES

**SAMEDI 17 OCTOBRE À PARTIR DE 14 HEURES**  
**AU CENTRE SOCIOCULTUREL CLARA ZETKIN**

**14H-15H** : Rencontre et échange avec Didier Daeninckx autour de la bande dessinée « Octobre noir » (Illustrateur Mako - éditions Ad Libris). Il est l'auteur du fameux roman « Meurtres pour mémoire »

(1984) qui joua un rôle de premier plan dans la révélation du massacre.

**15H-16H** : Restitution des ateliers slam élaborés en amont avec l'artiste Manel autour de la mémoire du 17 octobre 1961.

**16H-17H** : Défilé musical, culturel et historique sur le 17 octobre 1961, co-construit avec les habitants.

**17H** : clôture de l'après-midi autour d'un buffet participatif organisé par les habitants. ●

**APPELEZ LE**

**01 49 98 91 10**

### APPEL À TÉMOIN

**Vous avez participé à la manifestation du 17 octobre 1961 et souhaitez témoigner, contactez le centre socioculturel Clara-Zetkin.**

### APPEL À PRÉSENCE

**Musicien(ne), couturier(re), chanteur(se)...** Vous avez envie de participer à l'élaboration du défilé culturel du samedi 17 octobre, vous êtes les bienvenus(e)s. Contactez le centre socioculturel Clara Zetkin.

## EXPRESSION des groupes politiques du Conseil municipal

tarifs de cantine pour les familles. Aussi, on note une augmentation de 12% du nombre d'enfants déjeunant au restaurant scolaire le midi. L'objectif d'offrir au plus grand nombre, pour un coût modeste, un repas équilibré le midi à l'école, est donc atteint.

### «RASSEMBLEMENT POUR UNE ALTERNATIVE À VILLETANEUSE»

(PRG, Génération Écologie, Société Civile)

La fibre à Villetaneuse ! « Grâce à une collaboration entre le département, la communauté d'agglomération et la commune, la fibre optique FTTH - jusque l'habitant- arrive enfin à Villetaneuse ! » déclare Florence Laroche, conseillère départementale en charge du volet numérique lors du comité de quartier du 16

septembre dernier. Le réseau en fibre optique déployé pour les habitants leur sera accessible via un abonnement internet qu'ils pourront souscrire auprès de l'opérateur de leur choix.

La fibre est déjà arrivée dans le nord de la ville et le déploiement dans le sud de la ville ne saurait tarder.

En voilà un atout et une source d'attractivité pour notre ville ! Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter. Dieunor Excellent 06.69.29.58.09

### «RENDONS LE POUVOIR AUX CITOYENS»

Un plan pour favoriser l'insertion et l'emploi. Mettre en place un Plan Local d'insertion et d'emploi, qui sera destiné aux personnes rencon-

trant des difficultés importantes dans leur accès à l'emploi. Un soutien pour leur permettre d'intégrer durablement le monde du travail et qui s'adressera aux habitants de Villetaneuse qui se trouvent dans l'une des situations suivantes :

- demandeurs d'emploi de longue durée
  - bénéficiaires du RSA avec ou sans contrat d'insertion
  - jeunes de moins de 26 ans suivi par la mission Locale
  - travailleurs handicapés
  - parents isolés
  - ne bénéficiant d'aucun dispositif d'accompagnement
- Chaque Villetaneusien(ne) devra être suivi tout au long de son parcours par un référent qui l'accompagnera et le soutiendra dans ses démarches.

Slimane Benhammou ●

## DANS LA VILLE, EN BREF...

### Baisse des dotations de l'État aux collectivités locales



Des maires de l'agglomération et le président de Plaine Commune se mobilisent dans le cadre de la journée nationale contre la baisse des dotations de l'État aux collectivités locales. L'État a décidé de réduire de 30% les dotations accordées jusqu'à aux communes et intercommunalités pour assurer leurs missions. Cette baisse massive est sans précédent. Elle concerne chaque commune et intercommunalité. Elle s'est déjà traduite par une baisse de l'investissement des communes et des intercommunalités de 12,4% en 2014 mettant en péril le secteur du BTP, important pourvoyeur d'emplois. Ces baisses de dotations affectent fortement les budgets communaux et de Plaine Commune en investissement et en fonctionnement. Pour Villetaneuse la perte cumulée jusqu'en 2017 représente 1.134.975 euros. Les maires de Plaine Commune se sont réunis le vendredi 18 septembre à l'hôtel de ville de Saint-Denis pour une photo collective avant de se rendre en délégation à la sous-préfecture de Seine-Saint-Denis pour exprimer leurs inquiétudes et leurs propositions.

### Université Pris 13 : nouveaux équipements



A l'occasion de la rentrée étudiante, Jean-Paul Huchon, président de la région Ile de France, accompagné du maire Carinne Juste, est venu visiter mardi 15 septembre le chantier d'extension (6600m<sup>2</sup>) de la bibliothèque universitaire de Paris 13. Financée entièrement par la région, l'extension de la bibliothèque de 23,4 M d'euros offrira 869 places assises et devrait permettre d'aligner 180000 ouvrages en accès libre. Côté architecture, le toit sera végétalisé La livraison est prévue au printemps prochain. Avenue de la Division-Leclerc, le Crous de Créteil, lui, vient d'ouvrir sur le campus une résidence étudiante aux couleurs verte et orange. Sur les 220 places, 130 sont déjà occupées.

### La fibre se déploie au centre



Le 16 septembre, le comité de quartier du centre ville était invité à se réunir pour parler «fibre optique». Le maire, Carinne Juste, accompagnée de Mauna Traika, l'élue communautaire chargée du développement numérique, d'Eric Auvray, le conseiller municipal délégué à l'informatique et aux nouvelles technologies, et les techniciens d'Orange et de Plaine Commune, étaient présents pour expliquer comment la fibre sera déployée et dans quel délai. Ce sujet qui avait été soulevé par les habitants du quartier voit aujourd'hui une réponse positive et concrète. Grâce à une mobilisation des 9 maires de Plaine Commune et à la volonté affirmée de Carinne Juste d'équiper en premier les quartiers les moins bien desservis. Début 2016, 46% de Villetaneuse aura la fibre.

Pour en savoir plus : <http://www.plainecommune.fr/thd/> ●



### «ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS»

A Villetaneuse, la justice sociale et la solidarité sont des priorités politiques. En 2015, nous avons choisi de repenser l'ensemble des tarifs municipaux, notamment ceux de la restauration scolaire. Aujourd'hui, les tarifs s'étendent de 1 à 6 euros selon le quotient familial étalé sur 8 tranches. Ces nouveaux tarifs ont engendré une baisse quasi générale des

## NOUVEL ESPACE pour l'emploi et la formation

L'inauguration officielle de la Maison de l'emploi, des logements pour étudiants et jeunes chercheurs, ainsi que de la place François Mitterrand aura lieu le 10 octobre. Le personnel et les services s'installent progressivement dans les nouveaux locaux de la Maison de l'emploi, situé 2, rue de l'Université. Dans les faits la structure accueille déjà un large public. Reportage.

**D** vant ce nouvel ensemble, arrêt Pablo Neruda du T8, les usagers attendent l'ouverture des portes. Bénéficiaires du RSA, elles sont venues honorer leur rendez-vous. Une fois passé la grande porte en verre, les deux agents d'accueil orientent le public vers les différents services. « Mission insertion et la Mission Locale sont regroupés ici. Nous accueillons 450 bénéficiaires du RSA, 600 jeunes de 16 à 25 ans dans le cadre de la mission locale ainsi que des chômeurs. Au total nous estimons qu'entre 60 et 80 personnes seront reçues par jour en pleine activité » estime Philippe Laurant-Quintin, le responsable de la Maison de l'Emploi et de la Formation de Villetaneuse. Une équipe composée de trois agents pour suivre les 16/25, trois chargés d'insertion pour les personnes au RSA, une psychologue à mi-temps, un agent administratif et un responsable de structure, voilà la petite équipe en place. Villetaneuse compte officiellement 1491 chercheurs d'emploi. Le chômage ne cesse de progresser, et le territoire subit encore de multiples discriminations. Villetaneuse compte 24 % de demandeurs d'emploi, 10,3 au niveau national. Une partie de la population active est en perte de repères et s'éloigne de l'emploi.

L'emploi, la formation et l'insertion sont des compétences que les villes ont transférées à la communauté d'agglomération Plaine Commune qui porte, notamment à ce titre, les Maisons de l'Emploi.

### « Investir et territorialiser la formation »

« A Villetaneuse, la Maison de l'Emploi est construite sur deux niveaux. Le rez-de-chaussée sera consacré à la formation. Deux organismes devraient occuper d'ici quelques mois, cet espace composé de 3 salles de cours (théoriques ou techniques), d'une autre consacrée à la documentation », selon le responsable local. Un long couloir dessert également des bureaux administratifs ainsi qu' « un plateau qui permet d'avoir un espace modulable car la formation se fait aussi avec de la simulation, donc il fallait avoir ce type de lieu pour pouvoir installer différents matériels comme une baignoire pour les futures puéricultrices » ou toute autre formation qui corresponde aux entreprises du territoire. Une salle supplémentaire est consacrée au numérique. Former les exclus du travail afin de rapprocher l'offre et la demande car les services de Plaine Commune ont repéré 20 secteurs à fort potentiel de recrutement comme la petite enfance, ou les nouvelles technologies.

Au premier étage, Mission insertion, la partie emploi avec un espace documentation qui regroupe l'information sur la création d'activité, le potentiel du territoire et les projets professionnels plus classiques (écrire un CV et une lettre de motivations). Si vous êtes porteur de projets, des permanences conseil existent pour avancer. Comme dans chaque Maison de l'Emploi se trouve une « cyber base ». Un espace connecté ouvert aux chercheurs d'emploi. Willy, électricien de 52 ans est au chômage depuis 4 ans. « Je viens ici car je peux consulter les offres d'emploi et postuler à partir d'internet. J'en profite également pour faire des recherches et voir si il y a des formations ». Plus pratique que de courir les cybercafés et surtout totalement gratuit.

### Trois dates pour octobre

En lien avec le territoire, la structure rapproche les entreprises et les chercheurs d'emploi :

- **Lundi 12 octobre**, rendez-vous pour une réunion collective afin de préparer un recrutement RATP.
- **Lundi 19 octobre**, un atelier-tremplin pour préparer les 24<sup>e</sup> Rencontres pour l'Emploi à Stains.
- **Mardi 20 octobre** à Stains, donc, auront lieu les 24<sup>e</sup> Rencontres pour l'Emploi au gymnase du SIVOM. Avant ce rendez-vous, les clubs de

recherche d'emploi active (CREA), un coaching intense est programmé sur deux semaines. Une façon de reprendre confiance. A force de non réponse ou de réponses négatives, les chercheurs d'emploi peuvent se décourager. Une façon donc de « réorienter vers l'emploi, de créer des dynamiques et des liens. Vu le nombre de chômeurs, nous ne sommes pas de trop avec Pôle Emploi pour nous occuper de tous les besoins. Les publics sont juste différents ». ● **Christophe Barette**

### 24<sup>e</sup> RENCONTRES POUR L'EMPLOI À STAINS LUNDI 20 OCTOBRE GYMNASE SIVOM

Entrée gratuite ouverte à tous. Gymnase du SIVOM, 31-33 rue d'Amiens à Stains. Arrêt station tram « Saint-Denis Université » puis bus 253 arrêt « Henri Barbusse » • ou RER D station « Pierrefitte-Stains » puis bus 268 arrêt « Lycée de Pierrefitte-sur-Seine ».

Infos à la Maison de l'Emploi  
au 01 71 86 36 00



## LE FOCUS

**PAIX, JARDINS ET PATRIMOINE !** Le 20 septembre, Villetaneuse avait rendez-vous avec la Paix et le combat militant de Miho Cibot Shimma contre l'arme nucléaire, avec la nature, ses fruits, légumes, abeilles, moutons, jardins ..., et enfin, avec les serres de Villetaneuse qui ouvraient leurs portes à l'occasion des journées européennes du patrimoine. **Photos de Julien Jaulin**



## L'Afrique de L'ART

« Afric'art <-> Villetaneuse, Circulations/ Environnement », c'est l'exposition qui va se dérouler dans notre ville du 9 octobre au 14 novembre 2015. Nous avons rencontré les commissaires de cette expo, Suzanne Hubert et Georges Quidet. Ils nous en disent un peu plus sur le projet.

**Avant de rentrer dans cette aventure artistique et humaine, pourquoi « circulation-environnement » ?**

**Suzanne Hubert :** « Nous nous situons dans l'esprit de l'artiste Camerounais Barthélémy Toguo, pour qui l'art actuel et l'agriculture sont nécessairement liés dans des projets de développement, ce qu'indique son exposition à venir « Bandjoun Station avec la Cop 21 ». Dans cette perspective, l'exposition réunit dix artistes venus de différents pays d'Afrique et du monde, Sénégal, Guinée Bissau, Congo, Kenya, du Chili, des USA. Les flèches symbolisent l'espoir de circulations rééquilibrées nord-sud/ sud-nord, entre leur pays d'origine et le territoire de Plaine Commune. »

**Georges Quidet :** « La réflexion porte aussi sur l'environnement. Globalement sur le monde actuel. Que chacun puisse prendre en main son destin, trouver des ressources pour changer le monde. »

**Un monde globalisé où l'engagement des artistes pour rendre ce monde plus humain est un indispensable levier de transformation... Concrètement que va voir le public ?**

**Georges Quidet :** « Le public et les artistes sont confrontés d'une façon ou d'une autre aux problèmes qui agitent le monde contemporain. La migration, le racisme, la pollution, l'espace dans la ville, le rapport à la nature, à quel point la



Exodus, 2015, peinture de Denis Hérelle.

nature ne représente pas seulement un décor pour la vie mais un élément vital avec lequel nous devons compter. Dans un style décomplexé, les œuvres interrogent sur l'avancement du monde, révèlent un univers nourri de déplacements et de rencontres, plus souple et ouvert à l'image des artistes eux-mêmes qui travaillent aussi à l'élargissement de notre champ de conscience. »

**Suzanne Hubert :** « L'exposition est plurielle : peintures, sculptures actuelles et traditionnelles,

vidéo, performance de peinture en musique le jour du vernissage... N'Doye Douts qui peint actuellement à Pierrefitte, va exposer deux toiles de 10 mètres sur 2 mètres 50. Dans une autre œuvre, il juxtapose un ensemble de petits carrés de dix cm sur dix à partir d'images rencontrées dans la presse. Ces fragments sont assemblés en une sorte d'anatomie de la vie comme elle va. Une vidéo retrace la construction hâtive d'une ville avec du sable, une ville qui peu à peu se délite... Dominguez, croise les univers, les personnages de Nu Baretto sont jetés au risque de la vie,

Massamba les saisit à l'aiguille, Mbugua recycle les techniques et les langages en portraits fixés sous verre, Herelle, sculpte l'écriture, Tounkara ouvre portes et fenêtre sur l'ailleurs. Quant à Franck Lundangi il trace un univers pictural qui transcende ce tumulte. »

**Comment chaque Villetaneusien va-t-il pouvoir s'approprier l'exposition ?**

**Suzanne Hubert :** « Nous voudrions les rencontrer tous : l'exposition est à portée de regard, de sens. Ces œuvres touchent les publics,

elles sont faites pour eux et souvent avec eux, chacun doit s'y retrouver. Ouvert à tous les habitants, à partir de quinze ans, un concours de peinture a été lancé. Le public interviendra aussi avec Oswald Boston qui, avec des déchets végétaux, va figurer sur le sol un visage de la ville pendant tout un après-midi. A la Mairie, un salon de coiffure éphémère sera un lieu actif de palabres autour de la pratique ancestrale de l'art de la tresse inscrit dans les fétiches traditionnels collectionnés par Joseph Kurhajec. En outre, nous proposons plusieurs rencontres entre les artistes et le public, y compris les enfants, pour croiser les regards et saisir de nouvelles perspectives. »

**« La psychanalyse permet de trouver les mots pour dire et inventer sa liberté », finalement un peu comme l'art...**

**Suzanne Hubert :** « Dans l'analyse, il y a un travail d'élaboration de sens cachés qui s'inscrit dans la personne comme dans la pratique artistique en effet. »

**Propos recueillis par Christophe Barette**

**Exposition visible du 9 octobre au 14 novembre**

Visite guidée par les commissaires de l'exposition (réservation conseillée)

- mercredi 4 novembre 18h,
- jeudi 5 novembre 18h,
- samedi 7 novembre 11h,

**Renseignements et réservations auprès du Service Culturel.**  
Tél. 01 49 40 76 04



## Agenda

Toutes les infos également sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)  
Nous contacter : [communication@mairie-villetaneuse.fr](mailto:communication@mairie-villetaneuse.fr)

- ATELIER D'ÉCRITURE SLAM MARDI 6 OCTOBRE 2015 DE 18H À 20H** CENTRE CLARA-ZETKIN / Tél. 01 49 98 91 10
- COMITÉ DE QUARTIER SAINT-LEU MARDI 6 OCTOBRE 2015 À 18H30** ÉCOLE JACQUELINE-QUATREMAIRE / Tél. 01 49 40 75 94
- ENQUÊTE-PUBLIQUE : FAITES VOS REMARQUES SUR LE PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU) ET/OU SUR LE DATA-CENTER PERMANENCE DU COMMISSAIRE-ENQUÊTEUR MERCREDI 7 OCTOBRE 2015 DE 14H À 17H** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- LES ATELIERS « JARDIN DE CLARA » MERCREDI 7 & 14 OCTOBRE 2015 DE 14H30 À 16H30** CENTRE CLARA-ZETKIN / Tél. 01 49 98 91 10
- SAVANTE BANLIEUE 8 ET 9 OCTOBRE 2015** UNIVERSITÉ PARIS 13 / [www.savantebanlieue.com](http://www.savantebanlieue.com)
- SENIORS : VISITE À SAVANTE BANLIEUE VENDREDI 9 OCTOBRE 2015 À 9H** PÔLE SENIORS / Tél. 01 49 46 10 90
- VERNISSAGE DE L'EXPO AFRIC'ART <-> VILLETANEUSE VENDREDI 9 OCTOBRE 2015 À 17H** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 04
- CINÉ CLUB CONSACRÉ À RENÉ VAUTIER (VOIR PAGE 1) SAMEDI 10 OCTOBRE À 18H** CENTRE CLARA-ZETKIN / Tél. 01 49 98 91 10
- ATELIER D'ÉCRITURE SLAM SAMEDI 10 OCTOBRE 2015 DE 14H À 16H** CENTRE CLARA-ZETKIN / Tél. 01 49 98 91 10
- PHARMACIE DE L'ESTRÉE DIMANCHE 11 OCTOBRE 2015 À PIERREFITTE** / Tél. 01 48 22 86 43

- RÉUNION D'INFORMATION SUR LES TESTS DE RECRUTEMENT RATP : CONDUCTEUR-TRICE DE BUS LUNDI 12 OCTOBRE 2015** MAISON DE L'EMPLOI / Tél. 01 71 86 36 00
- COMITÉ DE QUARTIER ALLENDE MERCREDI 14 OCTOBRE 2015 À 18H30** MAISON DES PROJETS ALLENDE / Tél. 01 49 40 75 94
- CINÉKIDS SPÉCIAL MANGUA : «PATÉMA OU LE MONDE INVERSÉ» DE YASUHIRO YOSHIURA MERCREDI 14 OCTOBRE 2015 À 14H30** MÉDIATHÈQUE JEAN-RENAUDIE / Tél. 01 48 21 79 99
- ENQUÊTE-PUBLIQUE : FAITES VOS REMARQUES SUR LE DATA-CENTER PERMANENCE DU COMMISSAIRE-ENQUÊTEUR MERCREDI 14 OCTOBRE 2015 DE 14H À 17H** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- PERMANENCE DU MAIRE JEUDI 15 OCTOBRE 2015 DE 16H À 17H45** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- RÉUNION PUBLIQUE : BUTTE PINSON JEUDI 15 OCTOBRE 2015 À 18H30** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 75 94
- SENIORS : CHÂTEAU DE VINCENNES ET CROISIÈRE VENDREDI 15 OCTOBRE 2015 À 8H** PÔLE SENIORS / Tél. 01 49 46 10 90
- SPÉCIAL MANGUA : JEUX DE SOCIÉTÉ, QUIZZ, DÉCO DE PORTABLES SAMEDI 17 OCTOBRE 2015** MÉDIATHÈQUE JEAN-RENAUDIE ET MAX-POL-FOUCHET / Tél. 01 48 21 79 99 & 01 48 21 38 39
- PHARMACIE DES JONCHEROLLES DIMANCHE 18 OCTOBRE 2015 À PIERREFITTE** / Tél. 01 48 26 53 50

## Santé +

**POINT D'ACCUEIL PRÉVENTION SANTÉ (PAPS)** 8, rue de l'Hôtel-de-Ville  
Tél. 01 49 40 76 34

- PRÉLÈVEMENTS**  
Les lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 11h, les mercredi et vendredi de 7h45 à 11h, avec ou sans rendez-vous.  
A NOTER : les prélèvements à domicile ont lieu tous les mardis matin de 8h30 à 11h, sur rendez-vous
- VACCINATIONS**  
Une séance de vaccinations le jeudi de 16h à 18h30 tous les 15 jours et sur rendez-vous. Gratuite et ouverte à tous.
- PLANNING FAMILIAL**  
Contraception, dépistage, maladies sexuellement transmissibles, sida... Consultations gratuites assurées le lundi de 14h à 17h. ●

## État civil

### NAISSANCES

- Massandje Traore ■
- Muhammad Ashraf ■
- Maloya Inzeki ■
- Kaïs Belasmi ■
- Jena Bouti ■
- Ava Albea Cirik ■
- Adam Rabia ■
- Marie-Louise Gheorghé ■
- Darwin Ramachandran ■
- Sofia Dani ■
- Anthony-Brown Manyo ■
- Joakim Joubrael ■

### MARIAGES

- Emeka Okwosa avec Lucy Chukwudi, le 26/09 ■

### DÉCÈS

- Odette Dérival épouse Dinal, le 04/09 ■

## Horaires de l'Hôtel de ville

**Ouverture des services municipaux** La mairie est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12 h et de 13h30 à 17 h, et le samedi de 9h à 12h les services de permanence : état-civil, logement, régie centrale). Tél. 01 49 40 76 00.

## Permanences de l'Hôtel de ville

### Vos élus à votre écoute

- Carinne Juste, maire, les 1<sup>ers</sup> et 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 16h à 17h45 hors vacances scolaires sans rendez-vous.
- Thierry Duvernay, premier-maire adjoint, reçoit sur rendez-vous pour toutes les questions relatives au logement. Service logement au 01 49 40 76 26
- les adjoints au maire reçoivent sur rendez-vous. Secrétariat des élus, au 01 49 40 76 17.

- Michel Fourcade, Conseiller départemental du canton de Epinay/Pierrefitte/Villetaneuse, reçoit le 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 17h à 18h (sur rendez-vous au 01 72 09 33 31 ou au 06 83 22 33 27).

### Permanences en mairie

- Avocat conseil : le 1<sup>er</sup> mardi du mois, de 18h à 19h.
- Conseiller juridique (accès au droit) :
- Notaire : chaque 2<sup>e</sup> lundi du mois sur rendez-vous au 01 49 71 35 15

ENCOMBRANTS  
CALENDRIER DISPONIBLE  
SUR LE SITE DE LA VILLE



→ TÉL. 0 800 074 904  
→ WEB [plainecommune.fr](http://plainecommune.fr)  
→ APP. [plainecommune](http://plainecommune)



**DES IDÉES À SOUMETTRE ?  
UNE ACTU À PROPOSER ?  
UN PORTRAIT À RÉALISER ?**  
CONTACTEZ NOUS :



**VILLETANEUSE INFORMATIONS N°16**  
• OCTOBRE 2015 • HÔTEL DE VILLE •  
1 PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE • BP 59 • 93430 VILLETANEUSE • 01 49 40 76 00 • [COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR](mailto:COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR)

Directrice de la publication : Carinne Juste  
Rédactrice en chef : Claire Noury-Diarra  
Secrétaire de rédaction : Claire Noury-Diarra et Erwann Quéré  
Rédaction : Christophe Barette, Claire Noury-Diarra, David Pichevin, Erwann Quéré  
Photographies : Erwann Quéré, Julien Jaullin, DR  
Création maquette : Erwann Quéré  
Exécution maquette : Erwann Quéré  
Photo de couverture : Erwann Quéré  
Impression et photogravure : Imprimé sur papier labellisé PEPC / Imprimerie RAS  
Prix du numéro : 0,16 euro • Tirage : 6 700 exemplaires  
Numéro paritaire : 267 • ISSN : 1 288-066X